



## La renaissance du « Schwanala »

*La commune de Fortschwihr, à l'ouest de Colmar, souhaite procéder à la rénovation de l'ancienne auberge du village. Le bâtiment est l'un des seuls rescapés d'avant-guerre.*

Situé dans la poche de Colmar, Fortschwihr a beaucoup souffert lors de la libération du début 1945. Le village s'est retrouvé sous les bombes, et peu de vestiges d'avant-guerre sont encore debout. A l'exception de quelques bâtiments, comme l'ancienne auberge, surnommée « Schwanala » (le cygne). La belle bâtie à colombages, qui date du 18<sup>e</sup> siècle, se trouve en plein centre du village. Comme le rappelle le maire Hélène Baumert, «les habitants sont particulièrement sensibles à la sauvegarde des quelques bâtiments qui ont résisté aux combats de la libération». Voilà pourquoi, lorsque les propriétaires ont souhaité vendre, la commune a décidé de préempter, pour en faire un centre culturel intergénérationnel. Il s'agit en fait de donner plus de moyens et d'espace à la petite bibliothèque communale, qui se trouve dans l'enceinte de l'école et où les usagers commencent un peu à se sentir à l'étroit. Aux traditionnels ouvrages papier seraient ajoutés des outils multimédia, notamment des ordinateurs et



**Le rez-de-chaussée sera transformé en médiathèque.**

des tablettes numériques. Ce futur équipement s'étalera sur une surface de 130m<sup>2</sup> (contre 80 actuellement), et sera installé au rez-de-chaussée de l'ancienne auberge. Les activités proposées dans les murs de l'ancienne bibliothèque (café littéraire, contes pour enfants...), seront poursuivies, et de nouvelles seront proposées.

La bibliothèque de Fortschwihr connaît un réel essor depuis quelques années, avec quelque 2330 prêts effectués en 2016. 252 lecteurs sont actuellement inscrits, pour un village qui compte 1200 ha-

bitants. Un dynamisme qui doit beaucoup à l'énergie insufflée par le bibliothécaire Arnaud Richardson. Comme de nombreux lecteurs, ce passionné d'histoire locale se réjouit de bientôt déménager dans ce lieu chargé d'histoire. Les habitants qui souhaitent apporter leur aide à ce projet ont l'occasion de participer à la souscription qui vient de lancer la commune auprès de la Fondation du Patri-

moine. La convention a été signée le 18 août dernier. L'objectif est de recueillir un maximum de dons de particuliers, pour contribuer au financement de cette rénovation. Un peu plus de 200 000 euros avaient été nécessaires pour acheter le bâtiment et le terrain qui l'entoure. La rénovation devrait, elle, devrait avoisiner les 450 000 euros. Symboliquement, Hélène Baumert a tenu à apporter la première contribution à cette souscription, et l'a remise aux représentants de la Fondation du Patrimoine, Pierre Wick et Jean-Pierre Baum. La municipalité va maintenant s'atteler à glaner des subventions auprès des différentes collectivités. L'objectif est de déclencher les travaux au début 2018, avec notamment la rénovation de la toiture, l'aménagement du rez-de-chaussée et la construction d'un parking. Quant aux premiers lecteurs, ils sont attendus pour la fin de l'année 2019.

G. T.

### Plus d'informations

Fondation du Patrimoine : 03.88.22.32.15

## Les charmes du papier jauni

*L'association Trésors de Ferrette, qui milite pour la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine local, organise ce dimanche 27 août un grand marché du livre ancien et d'occasion.*

Dans la cité des Comtes, c'est une première : vingt-cinq bouquinistes professionnels investiront le centre historique de la bourgade ce dimanche. Venus de tout l'Est de la France, mais aussi d'Allemagne, de Suisse et de Belgique, ils vendront de vieux bouquins en français, allemand, alsacien, anglais, mais aussi des BD et cartes postales anciennes, des livres d'occasion...

« Le livre reste une source d'informations irremplaçable, même à l'époque numérique. Les 25 libraires professionnels attendus dimanche ne proposeront pas que des ouvrages consacrés à l'histoire, aux guerres, aux Habsbourg ou aux Grimaldi. Les amateurs d'art, de littérature, de poésie, de musique, de religion, de cuisine, d'alsatiques, de beaux livres y trouveront certainement leur bonheur », assure Jean-Jacques Kielwasser, président-fondateur de la jeune association (née en 2015).



**Des bénévoles passionnés de livres.**

La pittoresque et escarpée rue du Château servira de cadre à cette première édition. Les stands seront installés en plein air, et « s'il pleut, pas de panique : des habitants de la rue ouvriront leurs vieilles demeures, granges et garages pour abriter les stands des libraires et les visiteurs », précise Élisabeth Schulthess, secrétaire de l'association.

Le cœur du marché se déroulera à l'Hôtel de ville, dans le futur espace muséal baptisé Re-Naissance, où Trésors de

Ferrette va présenter une collection de livres anciens, ainsi qu'une exposition consacrée à Jean-Henri-Ferdinand Lamartelière (1761-1830). Une conférence-lecture de François Labbé, prévue à 15h à l'ancien tribunal, permettra d'en savoir plus sur le dramaturge né à Ferrette. Dimanche, des œuvres contemporaines du célèbre artiste strasbourgeois Raymond Waydelich seront aussi à voir.

Tout au long de la journée, diverses animations auront aussi lieu dans la rue du Châ-

teau, dont un atelier de fabrication de papier à l'ancienne, avec du matériel de la Papiermühle de Bâle. Des performances sonores sur le thème du livre seront proposées par Julien Kielwasser, ainsi qu'une exposition d'aquarelles, des démonstrations de reliure, d'enluminures et de calligraphie. Jean-Paul Girard, Geneviève Grimal, Renée Hallez, François Labbé, Suzanne Roth et Edgar Zeidler présenteront leurs derniers livres, aux registres variés (fiction, polar, photographie, culinaire, alsacique...). Et pour ceux qui n'auront pas que l'envie de nourrir leur esprit, une petite restauration sera assurée par les bénévoles.

G. T.

**Dimanche 27 août, de 9h à 18h, marché du livre ancien dans la rue du Château de Ferrette.**

**Programme détaillé sur le site internet [www.tresorsdeferrete.fr](http://www.tresorsdeferrete.fr)**

## Courtavon

### Pour tous les goûts



Au plan d'eau, les animations estivales ont battu leur plein avec la quatrième soirée du « Matta Fest », entre théâtre et chanson. Près de 300 personnes ont profité de la musique de FenyX et de la Poupée du Loup ainsi que de l'humour de la compagnie Mich'Min. Lundi dernier, clap de fin avec Anthony le magicien qui a fait rêver petits et grands.

## Schlierbach

### Devoir de mémoire



À l'occasion des Accords d'Evian, il y a 55 ans, au lendemain de huit années de lutte, les armes se sont tuées en Afrique du Nord. Le temps des colonies était bien révolu. Ce dimanche, pour la 21<sup>e</sup> fois, quelques trente membres de l'amicale du 16<sup>e</sup> Régiment de Dragons et 7<sup>e</sup> Régiment de Cuirassiers se sont retrouvés autour de Germain Calleja et Fernand Kessler, président et vice-président, au pied du monument aux morts de Schlierbach.

## Hundsbach

### Que vive le moulin



L'incontournable rendez-vous artistique Mehli'Art, 17<sup>e</sup> du nom, a encore réservé son lot de surprises et d'originalité. Entre art et musique, exposition, concerts, veillée lecture, ateliers pour enfants ou spectacle du cirque « Cie des Naz » ont procuré une série de moments chaleureux.

## Leymen

### Un lieu qui inspire



La 21<sup>e</sup> fête de la chapelle de Heiligenbrunn a tenu toutes ses promesses. Recueillement, beauté du site et joyeuses tablées ont assuré le succès de cette nouvelle journée festive. La petite maison de Dieu - construite en 1682, perdue dans les champs et bois entre Leymen et Hagenthal-le-Haut - était comble à l'heure du service religieux, célébré par l'abbé Paul Schwindenhammer, curé de la communauté de paroisses.